

Gemeinde
Rielasingen-Worblingen

N i e d e r s c h r i f t

über die

öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 29.04.2015

Beginn: 17.00 Uhr

Ende: 18.40 Uhr

Protokollführer: Thomas Niederhammer

Sachbearbeiter: Hartmut Riester, Verena Manuth, Rolf Mahlbacher

Presse: 2 Personen

Zuhörer: 3 Personen

Der Bürgermeister eröffnet die öffentliche Sitzung um 17.00 Uhr und stellt fest, dass die Mitglieder des **Gemeinderates** mit Schreiben vom 15.04.2015 ordnungsgemäß schriftlich eingeladen wurden und dass der **Gemeinderat** beschlussfähig ist.

T a g e s o r d n u n g

F r a g e m ö g l i c h k e i t f ü r E i n w o h n e r

1. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen
2. Beratung und Beschlussfassung über die Sanierung des Kunstrasenplatzes Talwiese

3. Vorstellung der Planung für die Sanierung der Ver- und Entsorgungsleitungen in der Inselstraße sowie deren Umbau
4. Kenntnisnahme der niedergeschriebenen Beschlüsse der Vorsitung
5. Verschiedenes

Fragemöglichkeit für Einwohner

Gemeinde Rielasingen-Worblingen		Amt: Hauptamt	
Drucksache Nr.: 65/2015 GR/ö	Anlagen: 0	Sachbearbeiter: Thomas Niederhammer	
Erstelldatum TOP: 15.04.2015		Az.: 022.22; 022.32	
Vorberatung / /			

Einzuladen:	
-------------	--

Tagesordnungspunkt Nr. 1:	Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen
----------------------------------	--

Anwesende:	(e) = entschuldigt				
Vorsitzender:	Baumert Ralf	<input checked="" type="checkbox"/>			
Gemeinderat:	Binnig Beate	<input checked="" type="checkbox"/>	Fröhlich Philipp	<input checked="" type="checkbox"/>	Beger Bernhard <input checked="" type="checkbox"/>
	Brielmann Volkmar	<input checked="" type="checkbox"/>	Hugenschmidt Simon	<input checked="" type="checkbox"/>	Breyer Gudrun <input checked="" type="checkbox"/>
	Caserotto Rudolf (e)	<input type="checkbox"/>	Reckziegel Lothar	<input checked="" type="checkbox"/>	Gold Jutta (e) <input type="checkbox"/>
	Feuerstein Simon	<input checked="" type="checkbox"/>	Reutemann Holger	<input checked="" type="checkbox"/>	Möhrle Karlheinz <input checked="" type="checkbox"/>
	Gräble Erwin	<input checked="" type="checkbox"/>	Dr. Spur Wieland (e)	<input type="checkbox"/>	Zedler Reinhard (e) <input type="checkbox"/>
	Haag Werner	<input checked="" type="checkbox"/>	Wieland Hermann	<input checked="" type="checkbox"/>	
	Rohr Klaus	<input checked="" type="checkbox"/>			
Protokollführer:					
Sachverständige:					

Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 29.04.2015

Vorbericht:		
Sitzungsverlauf:	Es waren keine Beschlüsse aus nichtöffentlichen Sitzungen bekannt zu geben.	
Beschluss:		
Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen

Gemeinde Rielasingen-Worblingen		Amt: Ortsbauamt	
Drucksache Nr.: 66/2015 GR/ö	Anlagen: 1	Sachbearbeiter: Rolf Mahlbacher	
Erstelldatum TOP: 10.04.2015		Az.: 022.22; 022.32; 562.15; 552.40; 552.14	
Vorberatung / /			

Einzuladen:	1. Frau Katja Wessel, Dipl.-Ing. Freie Architektin, Robert-Gerwig-Straße 8 in 78315 Radolfzell 2. 1. FC Rielasingen-Arlen Herrn Peter Dreide, 1. Vorsitzender, Zelglestraße 6 a, hier, und Herrn Erwin Gräble, Ramsener Straße 7 a, hier - jeweils auf 17.00 Uhr
-------------	---

Tagesordnungspunkt Nr. 2:	Beratung und Beschlussfassung über die Sanierung des Kunstrasenplatzes Talwiese
----------------------------------	--

Anwesende:	(e) = entschuldigt			
Vorsitzender:	Baumert Ralf	<input checked="" type="checkbox"/>		
Gemeinderat:	Binnig Beate	<input checked="" type="checkbox"/>	Fröhlich Philipp	<input checked="" type="checkbox"/>
	Brielmann Volkmar	<input checked="" type="checkbox"/>	Hugenschmidt Simon	<input checked="" type="checkbox"/>
	Caserotto Rudolf (e)	<input type="checkbox"/>	Reckziegel Lothar	<input checked="" type="checkbox"/>
	Feuerstein Simon	<input checked="" type="checkbox"/>	Reutemann Holger	<input checked="" type="checkbox"/>
	Gräble Erwin	<input checked="" type="checkbox"/>	Dr. Spur Wieland (e)	<input type="checkbox"/>
	Haag Werner	<input checked="" type="checkbox"/>	Wieland Hermann	<input checked="" type="checkbox"/>
	Rohr Klaus	<input checked="" type="checkbox"/>		
Protokollführer:	Niederhammer Thomas			
Sachverständige:				

Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 29.04.2015

Vorbericht:

In der Sitzung des Technischen- und Umweltausschusses am 22.04.2015 hat die beauftragte Planerin, Frau Katja Wessel, vom Büro SPORTBAU, architektur + ingenieurtechnik aus Radolfzell, die geplanten Ausführungsdetails der Sanierung des Kunstrasenplatzes Talwiese anhand einer Power-Point-Präsentation vorgestellt. Eventuell, vom Technischen- und Umweltausschuss gewünschte, Änderungen und Ergänzungen werden bis zur Sitzung des Gemeinderates entsprechend eingearbeitet.

Im Haushaltsplan 2015 sind 356.000 € für diese Maßnahme eingestellt.

Das Regierungspräsidium Freiburg hat zum gestellten Zuschussantrag nach den Förderrichtlinien des kommunalen Sportstättenbaus ein positives Signal gegeben; die endgültige Entscheidung des Kultusministeriums wird Ende April / Anfang Mai 2015 erwartet.

Beschlussvorschlag:

Das Gremium wird gebeten, über die vorgestellte Ausführungsplanung für die Sanierung des Kunstrasenplatzes Talwiese zu entscheiden, so dass die Ausschreibung entsprechend ausgearbeitet werden kann.

Sitzungsverlauf:

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Bürgermeister die Freie Architektin Katja Wessel aus Radolfzell und die Herren Peter Dreide und Erwin Gräble vom 1. FC Rielasingen-Arlen und nimmt ausdrücklich Bezug auf die Vorberatung der Planung in der Sitzung des Technischen- und Umweltausschusses am 22.04.2015.

Das Protokoll über die dortige Vorstellung der Planung über die Sanierung des Kunstrasenplatzes Talwiese ist ausdrücklicher Bestandteil dieser Niederschrift.

Was die Vorschläge zur Verkleinerung der Spielfeldfläche sowie zur Berechnung der Kostenreduzierung bei ausschließlicher Pflasterung der Nord-Westseite anbelangt, werden von Frau Wessel im Rahmen einer Power-Point-Präsentation verschiedene Varianten aufgezeigt.

Aus fachtechnischer Sicht spricht sie sich für die Ausführung einer umlaufenden Pflasterfläche aus, da diese den geringsten Pflegeaufwand aufweise und hier zusätzlicher Schmutzeintrag von den angrenzenden Grasflächen vermieden wird. Ansonsten seien 1 – 2 zusätzliche jährliche Tiefenreinigungen des Platzes erforderlich, wobei jede mit ca. 5.000,-- € zu Buche schlägt.

Im Rahmen der Diskussion wird deutlich, dass sich die große Mehrheit im Gremium für die Maximalvariante mit einem Kostenaufwand von 400.000,-- € ausspricht. Die mit einer Verkleinerung der Fläche sowie den mit dem teilweisen Verzicht auf Pflasterungen verbundenen Einsparungen erscheinen im Rahmen der Gesamtmaßnahme als zu gering.

Was den Untergrund anbelangt, bezeichnet diesen Frau Wessel als gut. Das Nettospielefeld mit 100 x 64 m sei dabei auch für höhere Ligen geeignet.

Abschließend besteht Einigkeit darüber, dass die Nutzer des Platzes ausschließlich vom Gemeinderat festgelegt und alternativ Schraubfundamente für die Barriere ausgeschrieben werden sollen.

Der 1. Vorsitzende des FC Rielasingen-Arlen, Peter Dreide, weist auf die bisherige Verletzungsgefahr von Kindern auf dem in die Jahre gekommenen Allwetterplatz hin. So haben die derzeit 180 Jugendspieler im Verein 2 – 3 mal in der Woche Training, weshalb ein guter Allwetterplatz – auch in der maximalen Größe – unbedingt notwendig sei.

Selbstverständlich werde man von Vereinsseite bei entsprechender Beschlusslage des Gemeinderates den Platz für auswärtige Vereine nicht mehr zur Verfügung stellen.

Beschluss:

Der Gemeinderat spricht sich mit großer Stimmenmehrheit für die ursprünglich diskutierte maximale Version mit veranschlagten Gesamtkosten von 400.000,-- € aus und beschließt, die Ausschreibung auf dieser Grundlage vorzunehmen.

12 Ja-Stimmen

1 Nein-Stimme

2 Enthaltungen

Gemeinde Rielasingen-Worblingen		Amt: Ortsbauamt	
Drucksache Nr.: 67/2015 GR/ö	Anlagen: 0	Sachbearbeiter: Rolf Mahlbacher	
Erstelldatum TOP: 14.04.2015		Az.: 022.22; 022.32; 656.22; 701.21	
Vorberatung / /			

Einzuladen:	Herr Burkhard Raff, Champagnolestraße 21, 78224 Gottmadingen (17.30 Uhr)
-------------	--

Tagesordnungspunkt Nr. 3:	Vorstellung der Planung für die Sanierung der Ver- und Entsorgungsleitungen in der Inselstraße sowie deren Umbau
----------------------------------	---

Anwesende:	(e) = entschuldigt					
Vorsitzender:	Baumert Ralf	<input checked="" type="checkbox"/>				
Gemeinderat:	Binnig Beate	<input checked="" type="checkbox"/>	Fröhlich Philipp	<input checked="" type="checkbox"/>	Beger Bernhard	<input checked="" type="checkbox"/>
	Brielmann Volkmar	<input checked="" type="checkbox"/>	Hugenschmidt Simon	<input checked="" type="checkbox"/>	Breyer Gudrun	<input checked="" type="checkbox"/>
	Caserotto Rudolf (e)	<input type="checkbox"/>	Reckziegel Lothar	<input checked="" type="checkbox"/>	Gold Jutta (e)	<input type="checkbox"/>
	Feuerstein Simon	<input checked="" type="checkbox"/>	Reutemann Holger	<input checked="" type="checkbox"/>	Möhrle Karlheinz	<input checked="" type="checkbox"/>
	Gräble Erwin	<input checked="" type="checkbox"/>	Dr. Spur Wieland (e)	<input type="checkbox"/>	Zedler Reinhard	<input checked="" type="checkbox"/>
	Haag Werner	<input checked="" type="checkbox"/>	Wieland Hermann	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Rohr Klaus	<input checked="" type="checkbox"/>				
Protokollführer:	Niederhammer Thomas					
Sachverständige:						

Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 29.04.2015

Vorbericht:
<p>Der Entwurf der Ausbauplanung für die Inselstraße zwischen der Lindenstraße und der östlichen Verlängerung der Inselstraße beim Steg über die Ach wird vom beauftragten Planer, Herrn Burkhard Raff, vorgestellt.</p> <p>Auslöser für den Umbau der Inselstraße ist auch die Notwendigkeit, die dortigen Ver- und Entsorgungsleitungen, insbesondere die Abwasserkanäle und die Wasserversorgungsleitung, zu erneuern.</p> <p>Im Zuge dieser Arbeiten sollen auch jeweils neue Strom- und Gasversorgungsleitungen mit den Hausanschlüssen verlegt werden. Von Seiten der Telekom und Kabel Baden-Württemberg sind bisher keine Leitungsverlegungen oder -erneuerungen vorgesehen.</p>
Beschlussvorschlag:
<p>Das Gremium wird gebeten über die vorliegende Ausbauplanung zu beraten und deren Ausführung zu beschließen, so dass die Ausschreibung der Arbeiten baldmöglichst erfolgen und mit einem Baubeginn nach der Sommerpause gerechnet werden kann.</p>
Sitzungsverlauf:
<p>Dipl. Ing. Burkhard Raff aus Gottmadingen stellt die Planung anhand einer ausführlichen Power-Point-Präsentation vor.</p>

Im Rahmen der Diskussion wird darauf hingewiesen, dass sämtliche Leitungsträger beteiligt sind und auch die Verlegung von Leerrohren vorgesehen ist. Was die Anregung der Einführung eines verkehrsberuhigten Bereiches in der Inselstraße anbelangt, informiert der Bürgermeister, dass dann nach den Vorschriften der StVO der vorgesehene Gehweg weggelassen oder zumindest niveaugleich (wie z. B. Im Tiefen Brunnen) ausgeführt werden müsste. Zudem soll der verkehrsberuhigte Bereich ohnehin von der Fabrikinsel her bis zur Einmündung in die nördliche Inselstraße verlängert werden.

Beschluss:

Der Gemeinderat erklärt sich mit der vorgestellten Planung voll umfänglich einverstanden.

16 Ja-Stimmen**0** Nein-Stimmen**1** Enthaltung

Gemeinde Rielasingen-Worblingen		Amt: Hauptamt	
Drucksache Nr.: 68/2015 GR/ö	Anlagen: 0	Sachbearbeiter: Thomas Niederhammer	
Erstelldatum TOP: 15.04.2015		Az.: 022.22; 022.32	
Vorberatung / /			

Einzuladen:	
-------------	--

Tagesordnungspunkt Nr. 4:	Kenntnisnahme der niedergeschriebenen Beschlüsse der Vorsitzung
----------------------------------	--

Anwesende:	(e) = entschuldigt					
Vorsitzender:	Baumert Ralf	<input checked="" type="checkbox"/>				
Gemeinderat:	Binnig Beate	<input checked="" type="checkbox"/>	Fröhlich Philipp	<input checked="" type="checkbox"/>	Beger Bernhard	<input checked="" type="checkbox"/>
	Brielmann Volkmar	<input checked="" type="checkbox"/>	Hugenschmidt Simon	<input checked="" type="checkbox"/>	Breyer Gudrun	<input checked="" type="checkbox"/>
	Caserotto Rudolf (e)	<input type="checkbox"/>	Reckziegel Lothar	<input checked="" type="checkbox"/>	Gold Jutta (e)	<input type="checkbox"/>
	Feuerstein Simon	<input checked="" type="checkbox"/>	Reutemann Holger	<input checked="" type="checkbox"/>	Möhrle Karlheinz	<input checked="" type="checkbox"/>
	Gräble Erwin	<input checked="" type="checkbox"/>	Dr. Spur Wieland (e)	<input type="checkbox"/>	Zedler Reinhard	<input checked="" type="checkbox"/>
	Haag Werner	<input checked="" type="checkbox"/>	Wieland Hermann	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Rohr Klaus	<input checked="" type="checkbox"/>				
Protokollführer:	Niederhammer Thomas					
Sachverständige:						

Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 29.04.2015

Vorbericht:		
Sitzungsverlauf:	<p>Von den niedergeschriebenen Beschlüssen der Vorsitzung vom 15.04.2015 nimmt der Gemeinderat im Wege des Umlaufs Kenntnis.</p> <p>Einwendungen dagegen werden nicht erhoben.</p>	
Beschluss:		
Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen

Gemeinde Rielasingen-Worblingen		Amt: Hauptamt	
Drucksache Nr.: 69/2015 GR/ö	Anlagen: 0	Sachbearbeiter: Thomas Niederhammer	
Erstelldatum TOP: 15.04.2015		Az.: 022.22; 022.32; 460.00; 797.73	
Vorberatung / /			

Einzuladen:	
-------------	--

Tagesordnungspunkt Nr. 5:	Verschiedenes Streiks in der Gemeinde
----------------------------------	--

Anwesende:	(e) = entschuldigt					
Vorsitzender:	Baumert Ralf	<input checked="" type="checkbox"/>				
Gemeinderat:	Binnig Beate	<input checked="" type="checkbox"/>	Fröhlich Philipp	<input checked="" type="checkbox"/>	Beger Bernhard	<input checked="" type="checkbox"/>
	Brielmann Volkmar	<input checked="" type="checkbox"/>	Hugenschmidt Simon	<input checked="" type="checkbox"/>	Breyer Gudrun	<input checked="" type="checkbox"/>
	Caserotto Rudolf (e)	<input type="checkbox"/>	Reckziegel Lothar	<input checked="" type="checkbox"/>	Gold Jutta (e)	<input type="checkbox"/>
	Feuerstein Simon	<input checked="" type="checkbox"/>	Reutemann Holger	<input checked="" type="checkbox"/>	Möhrle Karlheinz	<input checked="" type="checkbox"/>
	Gräble Erwin	<input checked="" type="checkbox"/>	Dr. Spur Wieland (e)	<input type="checkbox"/>	Zedler Reinhard	<input checked="" type="checkbox"/>
	Haag Werner	<input checked="" type="checkbox"/>	Wieland Hermann	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Rohr Klaus	<input checked="" type="checkbox"/>				
Protokollführer:	Niederhammer Thomas					
Sachverständige:						

Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 29.04.2015

Vorbericht:		
Sitzungsverlauf:	<p>Der Bürgermeister informiert, dass im Bereich der Kinderhäuser von Verdi wieder ein 1 – 3tägiger Streik geplant ist. Aufgrund des hohen Organisationsgrades sei zu befürchten, dass evtl. das Kinderhaus St. Raphael geschlossen werden muss.</p> <p>Des Weiteren weist er auf einen Streik der Südbadenbus GmbH am heutigen Tage in und vertritt die Auffassung, dass solche Streiks im Interesse der Nutzer des ÖPNV – und hier insbesondere der vielen Schüler – rechtzeitig angekündigt werden sollten.</p>	
Beschluss:		
Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen mehr vorliegen, schließt der Vorsitzende die öffentliche Sitzung um 18.40 Uhr.

Rielasingen-Worblingen, 04.05.2015

Drucksache Nr. 65 - 69

Ralf Baumert
Vorsitzender

Thomas Niederhammer
Protokollführer

Volkmar Brielmann
Gemeinderat

Hermann Wieland
Gemeinderat